



ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ  
САМОСВАЛ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ УГЛЯ

# SCANIA ODIN



ДЛЯ ЕДИНСТВЕННО ВАЖНОГО  
БИЗНЕСА. ВАШЕГО.

**SCANIA**



## ТО, ЧТО НУЖНО ДЛЯ ТЯЖЕЛОЙ РАБОТЫ

В горнодобывающей отрасли главное – перевезти как можно больше груза при максимально низкой себестоимости. Но сколько бы ни были суровыми условия эксплуатации и какой бы ни был груз, Scania ODIN обеспечит высокую эффективность работы.

## НОВЫЙ ПОДХОД

Наша основная задача – повысить экономичность эксплуатации горнодобывающих предприятий и предоставить в их распоряжение наш бесценный опыт внедрения системы бережливого производства, соединив портфель техники и оптимизированных транспортных решений с индивидуальными потребностями каждого заказчика. В конечном счете одни и те же принципы эффективного производства действуют как на конвейере Scania, так и на технологической цепочке открытых горных работ.

Стратегия Scania в горнодобывающем секторе включает в себя разработку пакетов индивидуально подобранных продуктов, подключенных услуг и сервиса на месте эксплуатации техники. Мы предлагаем комплексное решение, приносящее реальную выгоду за счет снижения затрат на перевозку тонны груза и значительное повышение производительности.

# СКАНИЯ ЛИЗИНГ



Для единственно важного горнодобывающего предприятия. Вашего.

Ваш надежный партнер, предлагающий гибкие решения  
в сфере финансирования и страхования.



## РАЗВИВАЙТЕСЬ С УВЕРЕННОСТЬЮ

Финансовая служба Scania предназначена для построения успеха вашего бизнеса и защиты вашей деятельности. Многолетний опыт работы компании «Скания Лизинг» в сфере грузовых перевозок позволяет подобрать для вас оптимальные финансовые решения, учитывающие конкретные цели и потребности вашего бизнеса.

## БЕЗОТКАЗНАЯ РАБОТА

В основе наших услуг по страхованию лежит время безотказной работы. Речь идет о возвращении автомобилей в эксплуатацию сразу же после аварии и в первую очередь об услугах по профилактическому обслуживанию с целью предотвращения дорожно-транспортных происшествий. Все это укрепляет ваш бизнес и увеличивает доходы.

## УПРАВЛЯЕМЫЕ РИСКИ

Мы впишемся в ваш способ работы. Мы проведем оптимизацию финансирования затрат, управления денежными потоками и налогами, создав наилучший финансовый план для вашего бизнеса. А если один из ваших автомобилей сойдет с дистанции, ваш страховой полис обратит время простоя во время безотказной работы.

## ЛЮДИ

Умело сочетая предоставляемые услуги, мы оптимизируем ваши хозяйственные и административные расходы. Вам предлагается полная поддержка нашей команды специалистов, которые могут предоставить помощь в рассмотрении претензий, и уверенность в качестве наших услуг и оперативности.

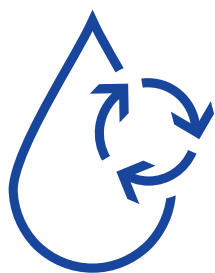
- Индивидуальные финансовые и страховые продукты
- Минимальные сроки рассмотрения обращений и принятия решений
- Многолетний опыт и экспертиза
- Надежность и клиентоориентированность
- Гибкая схема взаимодействия
- Электронный документооборот
- Широкая региональная сеть финансовых представителей

Получите ваш индивидуальный расчет  
у финансового представителя «Скания Лизинг»  
[www.scania.ru](http://www.scania.ru)

# SCANIA



# НАШ НОВЫЙ СТАНДАРТ НАДЕЖНОСТИ



## НАДЕЖНОСТЬ

- Шасси Scania ODIN разработано с целью защиты всех важных узлов от повреждения.
- Усиленная балансирная тележка.
- Усиленный карданный вал балансирной тележки.
- Передаточные числа RBP/RP 900 – 5,13/6,43/7,63.
- Тормозной синхронизатор промежуточного вала для более быстрого переключения передач.
- Усиленная подвеска.
- Самосвал Scania ODIN создан для длительной эксплуатации в тяжелых условиях.
- Кабина, адаптированная под условия работы в карьере.
- Высокий крутящий момент.



## ЭФФЕКТИВНОСТЬ

- До 15 % – сокращение затрат на 1 тонну.
- До 5 % больше времени безотказной работы.
- 5 000 часов дополнительного срока службы.
- Не менее 0,85 (К) – готовность выхода на линию.
- Увеличенная грузоподъемность.
- Снижение стоимости ремонта.
- Экономия топлива и сниженная стоимость совокупной эксплуатации.
- Высокая остаточная стоимость техники Scania.



## КОМФОРТ И НАВЫКИ ВАШЕГО ВОДИТЕЛЯ

- Полностью новая кабина, созданная специально для работы в карьере в тяжелых условиях.
- **Ночной режим:** стандартный элемент системы безопасности, позволяющий выключать всю подсветку приборной панели, кроме подсветки спидометра. Раздражающий свет не будет отвлекать водителя.
- **Удобное положение:** каждый водитель оценит великолепное сиденье Scania ODIN. Оно регулируется как в продольном направлении, так и по высоте, а благодаря пневматической подвеске сиденья комфорт обеспечен даже при движении по большим неровностям.
- **Эргономика по-шведски:** новая приборная панель не только имеет обновленный дизайн. Она разработана с целью обеспечения эргономичного и комфортного положения для вождения. Все системы управления, приборы и вещевые отделения сделаны легкодоступными.
- **Рулевое колесо:** одним нажатием водитель может снять блокировку положения рулевого колеса и адаптировать его для максимального удобства по высоте и углу наклона.

- **Обучение и коучинг водителей:** теперь можете быть уверены – на вашем предприятии работает настоящий эксперт, знающий, как максимально эффективно и безопасно эксплуатировать технику и экономить топливо.



## НАДЕЖНЫЙ ПОСТАВЩИК С ПРОВЕРЕННОЙ РЕПУТАЦИЕЙ

- Доказанная эффективность техники Scania в российских условиях.
- Широкая дилерская сеть Scania по всей территории России.
- Анализ и поставка запасных частей.
- Анализ технического состояния парка.
- Регулярное посещение места проведения работ.
- Соблюдение всех правил безопасности.



## УСЛУГИ И СЕРВИСЫ, АДАПТИРОВАННЫЕ ПОД НУЖДЫ ПРЕДПРИЯТИЯ

### **Финансирование и страхование**

- Индивидуальные финансовые и страховые продукты от компании «Скания Лизинг» в соответствии с целями и потребностями вашего бизнеса.
- Минимальные сроки рассмотрения обращений и принятия решений.
- Многолетний опыт и экспертиза.
- Надежность и клиенто-ориентированность.
- Гибкая схема взаимодействия.
- Электронный документооборот.
- Широкая региональная сеть финансовых представителей.

### **Система управления автопарком FLEET MANAGEMENT SYSTEM**

- Обзор местоположений и анализ соблюдения маршрутов всех транспортных средств Scania в автопарке.
- Оптимизация маршрутов и транспортных задач.
- Контроль за параметрами эксплуатации автомобилей.
- Пресечение нецелевого использования транспорта и топлива.
- Оперативный обмен сообщениями.

- Анализ уровня водительского мастерства.
- Система поддержки водителей.
- Удаленная диагностика.
- Оперативные отчеты о неисправностях и др.



### **Гибкий подход к повышению водительского мастерства**

- Позволяет снизить эксплуатационные издержки и увеличить срок бесперебойной работы автомобиля.
- Программа обучения адаптирована к реальным условиям эксплуатации вашей техники.
- Индивидуальный план обучения составляется в соответствии с потребностями вашего бизнеса:
  - топливная эффективность;
  - производительность;
  - безопасность;
  - защита окружающей среды.
- Обучение водителей проводится без отрыва от рабочего процесса.
- Коучинг используется для закрепления полученных навыков.







## УСЛУГИ И СЕРВИСЫ, АДАПТИРОВАННЫЕ ПОД НУЖДЫ ПРЕДПРИЯТИЯ



### Сервисные контракты «Бизнес» и «Оптима»

- Контроль и планирование расходов на обслуживание.
- Индивидуально подобранный план обслуживания.
- Повышение срока бесперебойной работы техники.
- Минимизация риска незапланированных простоев.
- Дополнительная защита силовой линии (контракт «Оптима»).
- Снижение затрат на обслуживание и ремонт:
  - до 10 % экономия расходов на работы и детали, включенные в сервисный контракт;
  - до 15 % скидка на запасные части по программе «Контракт+»\*.
- Высокая остаточная стоимость транспортного средства.



### Широкая дилерская сеть по всей России

- Официальный дилер Scania рядом с вами.
- Высокое качество технического обслуживания и ремонтов.
- Наличие оригинальных запасных частей.
- Прозрачность стоимости работ.

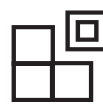


### Удаленные сервисные решения

- Сервисные станции Scania там, где нужно вашему предприятию.
- Минимальное время на обслуживание и ремонт.
- Высококвалифицированные специалисты.
- Наличие оригинальных деталей и расходных материалов.

### 24h SCANIA ASSISTANCE

- Помощь на дорогах 24/7  
365 дней в году.



### Оптимизация работы горнодобывающего предприятия

Эксперт компании Scania будет работать с вами, чтобы помочь объективно выявить недостатки в процессах и точки возникновения потерь и найти пути максимально полезного использования вашего оборудования (любой марки), совершенствования технологических операций, и определит подходящие решения для ваших производственных потребностей.

\* Для владельцев сервисных контрактов действуют специальные скидки на запасные части при проведении работ, не покрываемых сервисным контрактом.  
Узнайте больше у официального представителя Scania и на [www.scania.ru](http://www.scania.ru)

# НАДЕЖНОЕ РЕШЕНИЕ

Новое поколение самосвалов Scania серии XT оснащено рядом опций специально для работы в сложных условиях эксплуатации.



## Высокопрочный бампер

Выступающий на 150 мм бампер обеспечивает надежную защиту нижних компонентов, ламп головного света и боковых элементов кабины. Его конструкция позволяет поворачивать колеса примерно на 25°. Благодаря защите днища и фар самосвал Scania ODIN способен легко выдерживать незначительные столкновения и удары без повреждения основной конструкции.

В центре бампера (за складной рамкой номерного знака) удобно расположено буксировочное устройство. Рассчитанное на нагрузку 40 тонн устройство обеспечивает буксировку различной техники и оборудования, а при необходимости и самого самосвала Scania ODIN. В бампере дополнительно предусмотрена складная ступенька, позволяющая без проблем добраться до лобового стекла для его очистки.

Узнайте больше у официального представителя Scania и на [www.scania.ru](http://www.scania.ru)

## Зеркала заднего вида

Усилены корпусом с ребрами жесткости, увеличивающими прочность.

## Камера, свет

Рабочие огни обеспечивают безопасность во время работы техники, а камера заднего вида – удобство управления.

## Кабина

Оборудована электрогидравлическим насосом, действие которого активируется переключателем на приборной панели.

## Супервыносливость рамы

В конструкции рамы использованы только высокопрочные соединительные элементы, способные выдержать даже самую тяжелую работу.

## Входные ступеньки

Легкий и безопасный вход (выход) в кабину обеспечат ступеньки с противоскользящими накладками.

## Scania Opticruise\*

Для легкого и плавного переключения передач.

\*Scania Opticruise – Система «Оптикруз» Scania.



# ИНТЕРЬЕР

## Удобство

В кабине есть все, чтобы водитель не только эффективно и с комфортом управлял техникой, но и мог отдохнуть.

## Ретардер Scania

Увеличивает эффективность торможения и снижает износ колесных тормозов, особенно на крутых спусках. Максимальный тормозной момент 4 100 Нм, максимальная мощность 500 кВт для кратковременного использования.

## Новый улучшенный интерфейс водителя

Теперь все необходимое под рукой.

## Салон кабины

Просторный салон и его функциональное оснащение создают приятную рабочую атмосферу.

## Безопасность

Кабина оснащена боковыми подушками безопасности.





# КАКИМ БУДЕТ ОН, ВАШ SCANIA ODIN

Узнайте больше у официального представителя Scania  
и на [www.scania.ru](http://www.scania.ru)

**SCANIA ODIN XL**

- Кабина нового поколения G
- Мощность двигателя 500 л. с.
- Объем кузова 32,5 м<sup>3</sup>, сталь Strenx S700
- Колеса R24
- Колесная база 5 550 мм
- Специализированная ошиновка для работы в карьерах
- Усиленные задняя тележка BT400S и передняя подвеска
- Усиленная механическая КПП с автоматическим переключением передач
- Система Scania Opticruise GRSO935R рассчитана на полную массу автопоезда до 210 т
- Максимальный входной крутящий момент 3 500 Нм
- Главная передача с колесными редукторами RBP/RP900: максимальное передаточное число 6,43. Система очистки впускного воздуха «двойной циклон» (для эксплуатации в условиях повышенной запыленности)

**SCANIA ODIN L**

- Кабина нового поколения P
- Мощность двигателя 440 л. с.
- Объем кузова 30 м<sup>3</sup>
- Колесная база 5 350 мм
- Колеса R24
- Задняя тележка BT301B
- Усиленная механическая КПП с автоматическим переключением передач
- Система Scania Opticruise GRSO935R рассчитана на полную массу автопоезда до 210 т
- Максимальный входной крутящий момент 3 500 Нм
- Главная передача с колесными редукторами RBP/RP900: максимальное передаточное число 6,43

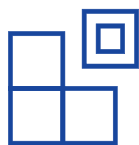
**SCANIA ODIN M**

- Кабина нового поколения P
- Мощность двигателя 440 л. с.
- Объем кузова до 28 м<sup>3</sup>
- Колесная база 5 150 мм
- Колеса R22,5
- Надежная механическая КПП GRS905R с ручным переключением передач
- Максимальный входной крутящий момент 2 700 Нм
- Главная передача с колесными редукторами RBP/RP835: максимальное передаточное число 4,38
- Задняя тележка BT301S

# УМНЫЙ ПОДХОД

Представьте, что ваш карьер – это фабрика или производственная линия. От загрузки до разгрузки операции зависят одна от другой. Это то, как работает ваш бизнес, когда каждая секунда играет важную роль. Неработающая техника или логистические сбои могут нарушить производственный цикл. Вот почему так важно уделять особое внимание всей цепочке операций на предприятии, как мы это делаем в Scania.

Основываясь на нашем большом опыте в сфере бережливого производства, мы предлагаем решения, созданные для максимально эффективного выполнения ежедневных задач горнодобывающего предприятия.



## ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ

Принцип модульной сборки позволяет гарантировать надежное качество Scania в нужные вам сроки.



## ОБСЛУЖИВАНИЕ НА МЕСТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Ваша техника всегда должна находиться в процессе работы. Однако на случай, если тяжелые условия внешней среды внесут свои коррективы в работу предприятия, мы предусмотрели удаленные сервисные решения.



## ДААННЫЕ В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ

Анализируя вместе с вами время загрузки, перемещения и разгрузки, мы составим оптимальный план работы техники на предприятии, чтобы увеличить его финансовую эффективность.

Мы предоставим высококлассных специалистов, эффективные методы и инструменты, аналитическую информацию – все, что необходимо для повышения производительности, снижения затрат и успешного управления рисками горнодобывающего предприятия.

Узнайте больше у официального представителя Scania и на [www.scania.ru](http://www.scania.ru)

# ВАЖНА КАЖДАЯ ДЕТАЛЬ

Мы в Scania считаем, что нет ничего важнее, чем интересы и потребности вашего бизнеса. Поэтому и решения, которые мы предлагаем, должны быть адаптированы для единственно важного горнодобывающего предприятия – вашего.



## ВРЕМЯ

Продуктивность предприятия зависит от времени производственного цикла. Измеряя время всех процессов производства, можно вывести оптимальный режим работы для максимальной эффективности.



## ЗАГРУЗКА

Перегруз техники может стать одной из причин простоя и снижения срока службы транспортного средства, а длительное ожидание загрузки – потери рабочего времени. Scania поможет вам выстроить максимально эффективный процесс работы.



## ДОРОГА

Качество дорожного покрытия может сильно сказаться на технике, безопасности и комфорте водителя. Мы определим состояние дорожного покрытия на плече перевозки и подберем наилучшее техническое решение, учитывая данный фактор.



## БЕЗОПАСНОСТЬ

Безопасность превыше всего, особенно в горнодобывающем деле. Весь спектр решений, предлагаемых Scania, соответствует высочайшим стандартам безопасности.

ДЛЯ ЕДИНСТВЕННО ВАЖНОГО  
ГОРНОДОБЫВАЮЩЕГО ПРЕДПРИЯТИЯ.  
ВАШЕГО.



**SCANIA ODIN**



**СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ  
АВТОПАРКОМ**



**ОБУЧЕНИЕ И КОУЧИНГ ВОДИТЕЛЕЙ**



**ШИРОКАЯ ДИЛЕРСКАЯ СЕТЬ  
ПО ВСЕЙ РОССИИ**



**УДАЛЕННЫЕ СЕРВИСНЫЕ РЕШЕНИЯ**



**КВАЛИФИЦИРОВАННОЕ СЕРВИСНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**



**УСЛУГИ ПО ОПТИМИЗАЦИИ РАБОТЫ  
ВАШЕГО ГОРНОДОБЫВАЮЩЕГО  
ПРЕДПРИЯТИЯ**



**ЛИЗИНГ И СТРАХОВАНИЕ**



**СЕРВИСНЫЕ КОНТРАКТЫ**